

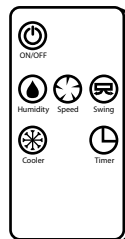
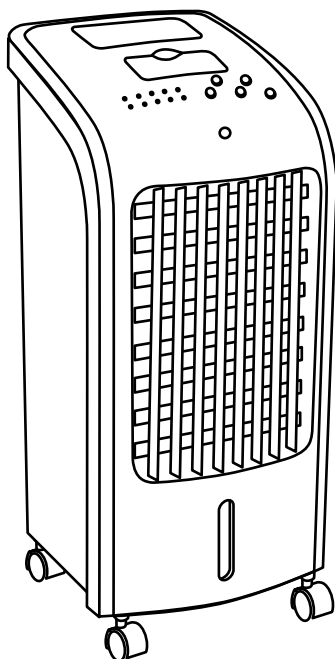
# GREENBERRY

www.greenberry.pl



## KLOD

- PL** Klimatyzery z pilotem zdalnego sterowania
- GB** Air Cooler with remote control
- CZ** Ochladzovač vzduchu s dálkovým ovládáním
- SK** Ochladzovač vzduchu s diaľkovým ovládaním



(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków  
(CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Spáňová 618, 738 01 Frydek-Místek  
(SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín

2017/01-1

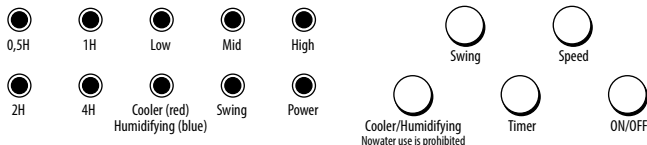
**OSTRZEŻENIE**

Nie należy umieszczać wlotu powietrza zbyt blisko ściany, zasłony itp., aby nie blokować przepływu powietrza i nie zaburzać nawiewu.

Korzystając z urządzenia po raz pierwszy, należy sprawdzić, czy wartość napięcia jest zgodna z wartością widniejącą na tabliczce znamionowej klimatyzera.

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone. Korzystanie z wadliwej wtyczki zapewni słaby styk.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub innych fachowców, aby wyeliminować zagrożenie.
- Nie zakrywać wylotu i nie zbliżać wentylatora do gniazda. Należy wybrać gniazdo zapewniające natężenie ponad 10 A. Nie korzystać z tego samego gniazda, używając inne urządzenie.
- Podczas pracy klimatyzera zabrania się umieszczania dłoni i ciał obcych w urządzeniu (zwrócić szczególną uwagę na dzieci).
- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, jak również osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli nie mają zapewnionego nadzoru i nie zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Przed odłączeniem wtyczki należy wyłączyć zasilanie. Nie ciągnąć za przewód ani za wtyczkę, aby nie spowodować pożaru, porażenia prądem ani urazów ciała.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia elektrycznego nie wyciągać wtyczki mokrym rękoma.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Nie umieszczać pracującego klimatyzera na pochylonym lub nierównym podłożu.
- Nie uruchamiać urządzenia na zewnątrz ani w pobliżu wanny, prysznicza, basenu.
- Wyświetlany poziom wody w zbiorniku nigdy nie może przekraczać poziomu „MAX” (maksymalnego). Wyświetlany poziom wody w zbiorniku musi przekraczać poziom „MIN” (minimalny), jeżeli klimatyzator posiada funkcję chłodzenia (nawilżania).
- Po napełnieniu zbiornika wody nie przechylać urządzenia na boki ani nie potrząsać nim podczas przenoszenia.
- Nie umieszczać niczego na powierzchni klimatyzera.
- Nie zakrywać wylotu i wlotu klimatyzera.

Szanowny Kliencie,  
dziękujemy za dokonanie zakupu naszego klimatyzera. Uprzejmie prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz jej staranne przechowanie, by można było z niej skorzystać w przyszłości.

**Funkcyjny panel sterowania**

• Po podłączeniu przewodu zasilającego sygnalizator wyda sygnał dźwiękowy.

**1. Przycisk „ON/OFF” (włączenia/wyłączenia)**

• Należy nacisnąć przycisk po raz pierwszy, wskaźnik „LOW” (niska prędkość) na panelu sterowania działa, a klimatyzator pracuje z niską prędkością.

• Nacisnąć przycisk po raz drugi, klimatyzator kończy pracę.

**2. Przycisk „SPEED” (prędkości)**

• Należy nacisnąć przycisk po raz pierwszy, gdy klimatyzator pracuje, wskaźnik „LOW” (niska prędkość) na panelu sterowania działa.

• Nacisnąć przycisk po raz drugi, gdy klimatyzator pracuje, wskaźnik „MID” (średnia prędkość) na panelu sterowania działa.

• Nacisnąć przycisk po raz trzeci, gdy klimatyzator pracuje, wskaźnik „HIGH” (wysoka prędkość) na panelu sterowania działa.

**3. Przycisk „Cooler/Humidifying” (chłodzenia/nawilżania)**

• Należy nacisnąć przycisk po raz pierwszy, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik „Cooler” (czerwony) na panelu sterowania działa.

• Nacisnąć przycisk po raz drugi, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik „Humidifying” (niebieski) na panelu sterowania działa.

• Nacisnąć przycisk po raz trzeci, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik nie działa, gdy klimatyzator nie posiada funkcji chłodzenia (nawilżania).

**4. Przycisk „Swing” (oscylacji)**

• Należy nacisnąć przycisk po raz pierwszy, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik „Swing” działa, gdy pracuje filtr powietrza.

• Nacisnąć przycisk po raz drugi, gdy klimatyzator pracuje, wskaźnik „Swing” nie działa, gdy nie pracuje filtr powietrza.

### 5. Przycisk „Timer” (wyłącznika czasowego)

- Należy nacisnąć przycisk po raz pierwszy, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik „0,5H” działa, a klimatyzator kończy pracę po upływie 0,5 godziny.
- Należy nacisnąć przycisk po raz drugi, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik „1H” działa, wskaźnik „0,5H” nie działa, a klimatyzator kończy pracę po upływie 1 godziny.
- Należy nacisnąć przycisk po raz trzeci, gdy klimatyzator pracuje; wskaźniki „1H” i „0,5H” działają, a klimatyzator kończy pracę po upływie 1,5 godziny.
- Należy nacisnąć przycisk po raz czwarty, gdy klimatyzator pracuje; wskaźnik „2H” działa, podczas gdy wskaźniki „1H” i „0,5H” nie działają, a klimatyzator kończy pracę po upływie 2 godzin.
- Należy nacisnąć przycisk po raz piąty, gdy klimatyzator pracuje; wskaźniki „2H” i „0,5H” działają, a klimatyzator kończy pracę po upływie 2,5 godziny.
- Należy nacisnąć przycisk po raz szósty, gdy klimatyzator pracuje; wskaźniki „1H” i „2H” działają, podczas gdy wskaźnik „0,5H” nie działa, a klimatyzator kończy pracę po upływie 3 godzin.
- Należy nacisnąć przycisk po raz siódmy; wskaźniki „4H”, „2H”, „1H” i „0,5H” działają, a klimatyzator kończy pracę po upływie 7,5 godziny.
- Należy nacisnąć przycisk po raz szesnasty; klimatyzator nie posiada funkcji programatora czasowego, a wskaźniki programatora czasowego nie działają.

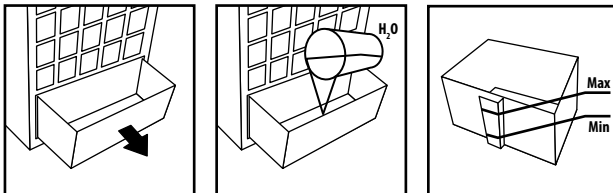
### Wlewanie wody do zbiornika

Wyciągnąć zbiornik na wodę położony u dołu, w tylnej części urządzenia (klimatyzera), a następnie napełnić zbiornik czystą wodą do poziomu 1/3.

- Śledzić poziom wody podczas jej nalewania.
- Poziom wody w zbiorniku nie może przekraczać poziomu „MAX” (maksymalnego).
- Jeżeli klimatyzator posiada funkcję chłodzenia i nawilżania, poziom wody w zbiorniku musi być wyższy, niż poziom „MIN” (minimalny).
- Jeżeli powiew ma być chłodniejszy, pojemniki z lodem należy umieścić w zbiorniku wody.

### OSTRZEŻENIE:

Po umieszczeniu pojemników z lodem w zbiorniku wody poziom wody w zbiorniku nie może przekroczyć poziomu „MAX” (maksymalnego).



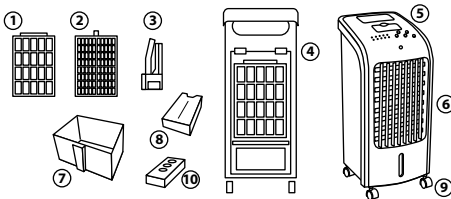
### Korzystanie z pojemników na lód

Pojemnik na lód pomaga w utrzymywaniu chłodu i powoli wchłania ciepło z wody, obniżając temperaturę wody w zbiorniku w stosunku do temperatury otoczenia, dlatego klimatyzator posiadający pojemniki na lód oferuje chłodniejszy podmuch.

- Umieścić pojemniki na lód w lodówce. Po zamrożeniu pojemników wyjąć je z lodówki.
- Wysunąć zbiornik wody i umieścić zamrożone pojemniki w zbiorniku wody.
- Jeden klimatyzator posiada dwa pojemniki, co umożliwia Klientowi ich ciągłe używanie.

### Elementy:

1-Filtr powietrza / 2-Osłona / 3-Pompa wody / 4-Cześć tylna / 5-Panel sterowania / 6-Gniazdo / 7-Zbiornik wody / 8-Pojemnik na lód / 9-Demontowane stopki / 10-Pilot zdalnego sterowania



**Czyszczenie**

1-Czyszczenie filtra powietrza:

Odłączyć wtyczkę, pociągnąć ręką uchwyt filtra powietrza, wyciągnąć filtr, a następnie oczyścić go przy pomocy neutralnego środka czyszczącego i miękkiej szczoteczki. Splukać filtr powietrza czystą wodą i ponownie umieścić w klimatyzeryze.

2-Czyszczenie osłony:

Odłączyć wtyczkę, wyjąć filtr powietrza i wyjąć osłonę z klimatyzera. Oczyścić osłonę wodą i wyczyścić środkiem czyszczącym i miękką szczoteczka, a następnie umieścić z powrotem w klimatyzeryze.

**Ważne:**

W celu uniknięcia wycieku należy dokładnie przymocować osłonę.

3-Czyszczenie zbiornika wody:

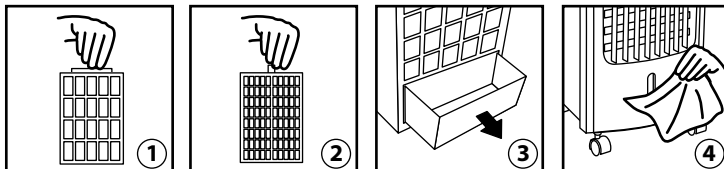
Odłączyć wtyczkę, wyjąć zbiornik wody, usunąć osad ze zbiornika wody przy pomocy ręcznika zwilżonego niewielką ilością środka czyszczącego, a następnie umyć zbiornik wodą i odłożyć z powrotem do klimatyzera.

4-Czyszczenie obudowy:

Przetrzeć obudowę neutralnym środkiem czyszczącym i miękką szmatką.

**Ważne:**

Czyszcząc klimatyzery, odłączyć wtyczkę i zasilanie na wypadek przedostania się wody do panelu sterowania.

**PARAMETRY TECHNICZNE**

Wejściowe napięcie znamionowe: 220-240V~

Częstotliwość sieci: 50/60Hz

Moc: 80W

Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.

Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).



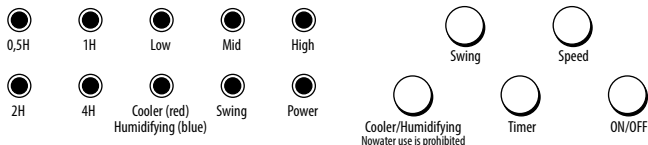
Oznaczenie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wrzucać do zwykłych śmieci z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub oddane do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego, podobnego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Więcej informacji o punktach zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, lokalnym przedsiębiorstwie oczyszczania lub w sklepie w którym sprzęt został zakupiony.

**WARNING**

- Do not let the wind inlet be too close to the wall, curtain and so on, or it will block the air flow and affect the wind effect.
- Using it the first time, please check if your voltage is accord with the nameplate for air cooler.
- Before use, please check if the power cord and plug are breakage, Do not the power plug twisted and turned in order to avoid poor contact
- If the power cord is damaged ,it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to a hazard
- Do not cover the outlet and keep the air fan away from the socket .You must choose the socket which it is up to more than 10A current and do not use the same socket with other machine
- When air cooler is working, absolutely forbid hand or foreign body inserting the network ( specially pay attention to children)
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capability, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please turn off the power before pulling out the plug . Do not pull the power cord and do pull the power plug in order to avoid a short-circuit, fire, electric shock.
- Do not pull the power plug by wet hand in order to avoid the risk of electric shock.
- Please pull the plug away from the socket when you do not use it .
- Please do not put the working air cooler on the declining position or not smooth position.
- Please do not work air cooler when it is outdoors, or around bath(or shower, or pool).
- At anytime, the display of water level of water tank must be less than "Max."While the display of water level of water tank must be more than "Min." when air cooler is with cooling(humidifying) function .
- After water tank is injected fair water, please not lean (or bump) air cooler when remove air cooler .
- Please do not put anything on air cooler.
- Mustn't cover the outlet and inlet of air cooler.

Dear customer

We thank you for purchasing our Air cooler and kindly ask you to read and save this instruction manual carefully.

**Function Control Panel**

• After plug the power cord,the buzzer responds a sound.

**1. ON/OFF (Speed )button**

- Press the button the first time, the indicator "low" of control panel is working while air cooler is working with low speed .
- Press the button the second time,the indicator "Mid"of control panel is working while air cooler is working with medium speed.
- Press the button the third time, the indicator "High"of control panel is working while air cooler is working with high speed.
- Press the button the fourth time, air cooler is not working .

**2. Cooler (Humidifying) button**

- Press the button the first time when air cooler is working ,the indicator "Cooler(red) "of control panel is working.
- Press the button the second time when air cooler is working ,the indicator "Humidifying (blue)"of control panel is working.
- Press the button the third time when air cooler is working ,the indicator is not working while air cooler is not with cooling (humidifying) function.

### 3. Swing button

- Press the button the first time when air cooler is working , the indicator "Swing" is working while air filter is working.
- Press the button the second time when air cooler is working, the indicator "Swing" is not working while air filter is not working.

### 4. Timer button

- Press the button the first time when air cooler is working ,the indicator "0.5H" is working while air cooler is not working after 0.5 hour.
- Press the button the second time when air cooler is working, and the indicator "1H" is working and the indicator "0.5H" is not working ,and then air cooler is not working after 1 hour.
- Press the button the third time when air cooler is working , and the indicators "1H" and "0.5H" are working while air cooler is not working after 1 hour.
- Press the button the fourth time when air cooler is working , and the indicator "2H" is working while the indicators, "1H" and "0.5H" are not working, and air cooler is not working after 2 hour.
- Press the button the fifth time when air cooler is working , and the indicators "2H" and "0.5H" are working while air cooler is not working after 2.5 hour.
- Press the button the sixth time when air cooler is working , and the indicators "1H" and "2H" are working while the indicator "0.5H" is not working, and air cooler is not working after 3 hour.
- Press the button the fifteen time according to the sequence, and the indicators "4H" and "2H" and "1H" and "0.5H" are working while air cooler is not working after 7.5 hour.
- Press the button the sixteen time, air cooler is without timer function while all indicators for timer are not working.

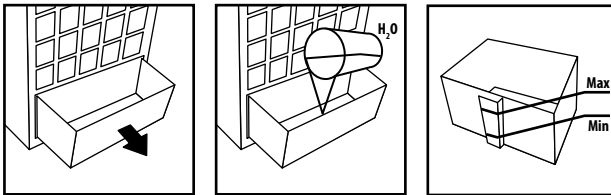
### How to inject water in the water tank

Pull out the water tank from the bottom of the back (air cooler) , and leak 1/3 of water tank while inject fair water into it.

- Please note the display of water level when injecting water.
- The water level of water tank must be less than "max." when injecting water.
- The water level of water tank must be more than "min." when air cooler is with cooling and humidify.
- The frozen ice boxes (or ices) are put into water tank when the client want to get the cooler wind.

### WARNING

The water level of water tank is less than "MAX" after ice boxes (or ices) is put water tank.



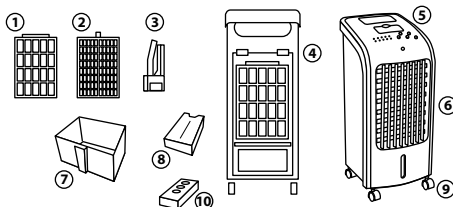
### How to use ice boxes

Ice box can store cool and slowly absorb the heating from water while ice boxes can make the temperature of water in the water tank less than it of the surrounding . So. Air cooler with frozen ice boxes can blow the cooler wind.

- Put ice boxes in fridge. After ice boxes are frozen successfully, take ice boxes out the fridge.
- Pull the water tank out , and put the frozen ice boxes into water tank.
- One piece air cooler is with two pieces ice boxes in order that the client can make them continuously.

**Elementy:**

1-Air filter / 2-Wet curtain paper / 3-Water pump wody / 4-Back / 5-Control panel / 6-Outlet / 7-Water tank / 8-Ice box / 9-Remove feet / 10-Remote control

**Clean**

1 - Clean air filter:

Pull off the plug, and pull the holder of air filter by hand while the air filter is took apart .and then clean air filter by neutral cleaner and soft brush .and then clean it by clean fair water, later take the air filter back air cooler.

2 - Clean the wet curtain paper:

Pull off the plug ,and take the air filter off, and take the wet curtain paper out air cooler. And clean the wet curtain paper by fair water after clean it with cleaner and soft brush, later put back air cooler.

**Important:**

In order to avoid leak, wet curtain paper must be installed smoothly.

3 - Clean water tank:

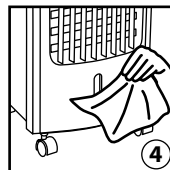
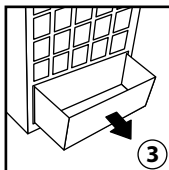
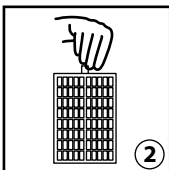
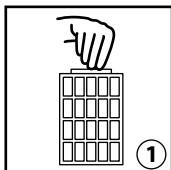
Pull off the plug, and take the water tank out while wipe off much scale in the water tank by towel with little cleaner, and then clean water tank by fair water, and later put back air cooler.

4 - Clean the housing:

Wipe off the housing by neutral cleaner and soft cloth.

**Important:**

When clean the air cooler , the client must pull off the plug and cut off the power while any part of control panel cannot be into water.



### TECHNICAL PARAMETERS

Input rated voltage: 220-240V~

Frequency: 50/60Hz

Power: 80W



Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

Product meets the requirements of EU directives.



WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization. Products designated in this way should be handed over to a used electronic and electrical equipment collection point. They may also be returned to the seller, in case of purchasing a new similar product; in this case, the number of returned products may not exceed the number of purchased new products of the same kind. More information on used electronic and electrical equipment collection points may be obtained from city halls and district offices, as well as from local recycling centers or from the shop where this appliance was bought.



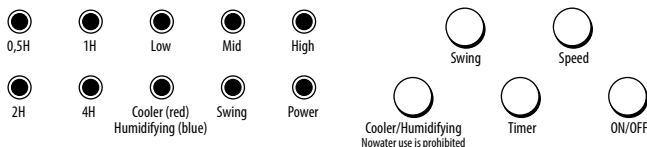
## UPOZORNĚNÍ

- Nedopustěte, aby byl vstup vzduchu příliš blízko ke zdi, závěsům, atd. Jinak může dojít k zablokování proudění vzduchu, což by ovlivnilo efekt proudění vzduchu.
- Ujistěte se, že napětí a frekvence obvodu souhlasí s napětím uváděným na štítku zařízení.
- Před použitím se prosím, ujistěte, že napájecí kabel nebo zástrčka fungují správně. Poškozený napájecí kabel nebo zástrčka musí být vyměněna výrobcem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí zranění nebo škodám.
- Nepřikrývejte výstup. Zvolte zásuvku, která zvládne víc než 10A proud. Nepřipájejte další zařízení do té samé zásuvky.
- Když je ochlazovač vzduchu zapnutý, je zakázáno vkládat ruce nebo cizí tělesa dovnitř zařízení. Dávejte obzvlášť pozor na děti.
- Toto zařízení není určeno k užívání pro lidi (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedodrží instrukce podané osobou zodpovědnou za jejich bezpečí.
- Děti by měli být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou hrát se zařízením.
- Nejprve vypněte zařízení, až pak vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Netahejte za napájecí kabel. To by mohlo způsobit požár, elektrický šok nebo jiné zranění.
- Nevytahujte kabel ze zásuvky mokrou rukou, abyste předešli riziku elektrického šoku.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se zařízení nepoužívá.
- Nepokládejte ochlazovač vzduchu na šikmou nebo nerovnou plochu.
- Prosím, nepoužívejte ochlazovač vzduchu venku, vedle vany, sprchy nebo bazénu.
- Když ochlazovač vzduchu pracuje ve funkci chlazení (zvlhčování), hladina vody v nádrži musí být menší než „MAX“ a větší než „MIN“.
- Po naplnění nádrže s vodou nenakládejte zařízení ze strany na stranu nebo ním netešte během přesouvání.
- Nepokládejte prosím, žádné věci na ochlazovač vzduchu.
- Nepřikrývejte vstup nebo výstup ochlazovače vzduchu.

Váženy zákazniku

Děkujeme, že jste si pořídili náš ochlazovač vzduchu a žádáme Vás, abyste si před jeho použitím pečlivě přečetli a uložili tento návod k použití.

## Ovládací panel



• Po zasunutí napájecího kabelu do zásuvky zazní zvukový signál.

### 1. "ON/OFF" tlačítko „Zapnout/Vypnout“

- Zmáčknete tlačítko jednou, ukazatel "LOW" na ovládacím panelu se rozsvítí a ochlazovač vzduchu pracuje na nízkou rychlost.
- Zmáčknete tlačítko podruhé, ochlazovač vzduchu se vypne.

### 2. "SPEED" tlačítko „Rychlost“

- Zmáčknete tlačítko jednou, ochlazovač vzduchu je zapnutý a svítí ukazatel "LOW" na ovládacím panelu.
- Zmáčknete tlačítko podruhé, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, a rozsvítí se ukazatel "MID" pro střední rychlost.
- Zmáčknete tlačítko potřetí, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, a rozsvítí se ukazatel "HIGH" pro nejvyšší rychlost.

### 3. Cooler (Humidifying) tlačítko Chlazení (zvlhčování)

- Zmáčknete tlačítko jednou, ochlazovač vzduchu se zapne a rozsvítí se červený ukazatel chlazení "Cooler (red)".
- Zmáčknete tlačítko podruhé, když je ochlazovač vzduchu zapnutý a rozsvítí se modrý ukazatel pro zvlhčování vzduchu

"Humidifying (blue)":

- Zmáčknete tlačítko potřeťi, když je ochlazovač vzduchu zapnutý a ukazatel pro chlazení (zvlhčování) zhasne a funkce se vypne.

#### 4. Swing tlačítko (Oscilace lamel)

- Zmáčknete tlačítko jednou, když je ochlazovač vzduchu zapnutý a ukazatel "Swing" se rozsvítí a funkce oscilace lamel se zapne.
- Zmáčknete tlačítko podruhé, když je ochlazovač vzduchu zapnutý a ukazatel "Swing" zhasne a funkce oscilace lamel se vypne.

#### 5. Timer tlačítko (Časovač)

- Zmáčknete tlačítko jednou, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, rozsvítí se ukazatel "0.5H" a ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 0.5hodině.
- Zmáčknete tlačítko podruhé, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, rozsvítí se ukazatel "1H" a ukazatel pro "0.5H" zhasne, to znamená, že ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 1 hodině.
- Zmáčknete tlačítko potřetí, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, rozsvítí se ukazatele "1H" a "0.5H", to znamená, že ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 1.5 hodině.
- Zmáčknete tlačítko počtvrté, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, rozsvítí se ukazatel "2H", zatímco ukazatele, 1H" a "0.5H" zhasne, to znamená, že ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 2 hodinách.
- Zmáčknete tlačítko popáté, když je ochlazovač vzduchu zapnutý, rozsvítí se ukazatele "2H" a "0.5H" a ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 2.5 hodinách.
- Zmáčknete tlačítko šesté, když je ochlazovač vzduchu zapnutý a rozsvítí se ukazatele "1H" a "2H", zatímco ukazatel "0.5H" zhasne, a ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 3 hodinách.
- Zmáčknete tlačítko patnáctkrát podle sekvence, a ukazatele "4H", "2H", "1H" a "0.5H" se všechny rozsvítí a ochlazovač vzduchu se automaticky vypne po 7.5 hodinách.
- Zmáčknete tlačítko po šestnácté a funkce časovače se vypne a všechny ukazatele pro tuto funkci zhasnou.

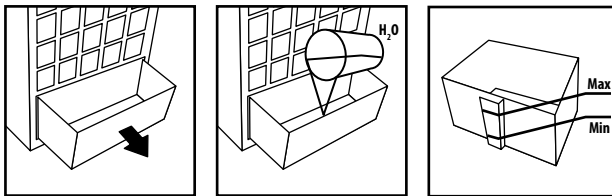
#### Jak naplnit nádrž s vodou

Vytáhněte nádrž s vodou ze spodní zadní části ochlazovače vzduchu a naplňte jej do 1/3 vodou.

- Během plnění dávejte pozor na ukazatel hladiny vody.
- Hladina vody v nádrži musí být nižší než „MAX“.
- Hladina vody v nádrži musí být vyšší než „MIN“, když je zapnuta funkce chlazení a zvlhčování vzduchu.
- Zásobníky na led (nebo led) vložte do vodní nádrže, abyste dosáhli proudění chladnějšího vzduchu.

#### UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby byla hladina vody po vložení zásobníku ledu (nebo ledu) nižší, než „MAX“.



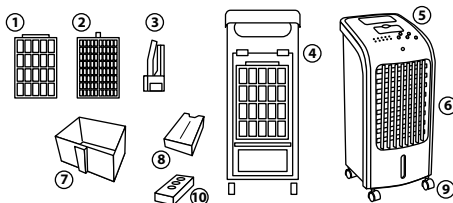
#### Jak použít zásobníky s ledem

Zásobník s ledem zadržuje chlad a pomalu absorbuje teplotu z vody v nádrži, aby byla nižší, než okolní teplota. Takže z ochlazovače vzduchu se zmrzlým zásobníkem ledu může proudit chladnější proud vzduchu.

- Vložte zásobníky na led do mrazáku. Poté, co voda v zásobnících dostatečně zmrzne, vyndejte zásobníky z mrazáku.
- Vytáhněte nádrž s vodou a vložte zásobník s ledem do nádrže.
- K jednomu ochlazovači vzduchu dodáváme dva zásobníky na led, abyste je mohli dle potřeby střídát.

**Součásti:**

1-Vzduchový filtr / 2-Clona / 3-Vodní čerpadlo / 4-Zadní strana / 5-Ovládací panel / 6-Výstup / 7-Vodní nádrž / 8-Zásobník na led / 9-Odnímatelné kolečka / 10-Dálkové ovládání

**Čištění**

1 - Čištění vzduchového filtru:

Ujistěte se, že je ochlazovač vzduchu odpojený od elektriny a vytáhněte držák s filtrem. Když máte filtr venku, vyčistěte jej pomocí neutrálního čističe a jemného kartáče. Pak jej očistěte pomocí vody a po oschnutí jej vraťte do ochlazovače vzduchu.

2 - Čištění clony:

Ujistěte se, že je ochlazovač vzduchu odpojený od elektriny a vytáhněte držák s filtrem, pak vyjměte clonu. Očistěte clonu pomocí vody a jemného kartáče s čističem, poté ji vraťte do ochlazovače vzduchu.

**Důležité:**

Clona musí být nainstalována správně, aby se předešlo prosakování.

3 - Čištění nádrže s vodou:

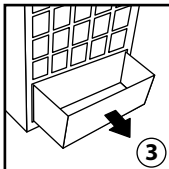
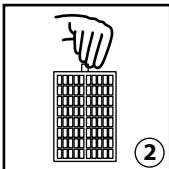
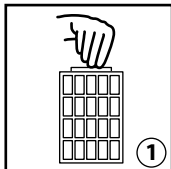
Vytáhněte napájecí kabel ochlazovače vzduchu ze sítě, pak vyndejte vodní nádrž a vyčistěte nádrž od nahromaděných nečistot pomocí hadříku s čističem. Poté vypláchněte nádrž čistou vodou a vraťte ji do ochlazovače vzduchu.

4 - Čištění krytu:

Otřete kryt neutrálním čističem a hadříkem.

**Důležité:**

Před čištním zařízením vždy vypněte a odpojte od elektriny, a dbejte aby se do ovládacího panelu nedostala voda.



**TECHNICKÉ PARAMETRY:**

Jmenovité napětí: 220-240V~

Jmenovitá frekvence: 50/60Hz

Výkon: 80W

Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.

Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).

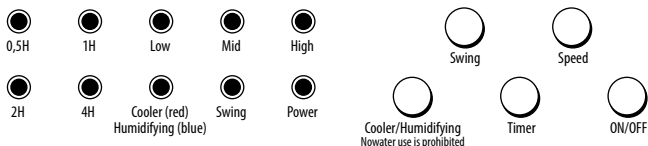


Takovéto výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formu zpracování, renovace, recyklace a zneškodnění. Takto označené výrobky mají být předány na místo, kde je provozován sběr opotřebovaného elektrozařízení anebo předáno prodejci pokud bude koupen nový podobný výrobek v množství nikoliv větším nežli nový kupovaný výrobek téhož druhu. Více informací o sběrných bodech opotřebovaného elektrozařízení a elektroniky lze získat v obecním úřadě, místním podniku pro recyklaci anebo v prodejně, v níž bylo zařízení koupeno.

**UPOZORNENIE**

- Nenechajte, aby prívod vzduchu bol príliš blízko k stene, záclone, atď. V opačnom prípade môže byť prúdenie vzduchu blokované a ovplyvniť prúdenie vzduchu v miestnosti.
- Pred prvým použitím sa presvedčte, že napätie je v súlade s hodnotou uvedenou na výrobnom štítku ochladzovača vzduchu.
- Pred použitím sa presvedčte, že napájací kábel ani zástrčka nie sú poškodené. Nezapájajte kábel pretočený alebo nalomený, aby ste predišli slabému kontaktu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcou, jeho servisným zástupcom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.
- Nezakrývajte výstup a držte ventilátor ďalej od zásuvky. Použite zásuvku s prúdom vyšším ako 10 A a rovnakú zásuvku nepoužívajte s ďalšími zariadeniami súčasne.
- Keď je ochladzovač v prevádzke, je zakázané vkladať ruky alebo iné predmety do zariadenia (mimoriadnu pozornosť venujte deťom)
- Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúsenosti a znalostí, iba ak sú pod dohľadom, alebo ak postupujú podľa pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Dohliadnite na deti, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.
- Predtým, ako vyťahnete zástrčku, vypnite zariadenie. Neťahajte za napájací kábel, ale vyťahujte zástrčku, aby ste predišli skratu, požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Nevyťahujte zástrčku mokrymi rukami, aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Zástrčku vyťahnite zo zásuvky vždy, keď zariadenie nepoužívate.
- Ochladzovač vzduchu v prevádzke nikdy neukladajte v šikmej polohe alebo na hrbolatý povrch.
- Nepoužívajte ochladzovač vzduchu vonku alebo v blízkosti vane (sprchy alebo bazéna).
- Zakazným musí byť hladina vody v nádrži na vodu musí byť nižšia ako „Max“. Hladina vody musí byť zároveň vyššia ako „Min“, keď je ochladzovač vzduchu v režime chladenia (zvlhčovania).
- Keď je nádrž na vodu naplnená vodou, zariadenie nenakláňajte ani doňho neudierajte.
- Po naplnení zásobníka vody nenakláňajte zariadenie zo strany na stranu ani ním počas premiestňovania netraсте
- Na ochladzovač vzduchu nič neukladajte.
- Nezakrývajte výstup ani vstup ochladzovača vzduchu.

Vážení zákazníci,  
ďakujeme, že ste si zakúpili náš ochladzovač vzduchu. Pred použitím si návod na použitie prečítajte a potom ho starostlivo uschovajte.

**Funkcie ovládacieho panela**

- Po zastrčení zástrčky do zásuvky bzučiak vydá zvuk.

**1. ON/OFF / Tlačidlo „VYPNÚT/ZAPNÚT“**

- Stlačte tlačidlo raz, na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „LOW“ a ochladzovač vzduchu pracuje pri nízkej rýchlosti.
- Ak stlačíte tlačidlo druhý raz, zariadenie sa vypne.

**2. Spee / Tlačidlo „RYCHLOST“**

- Stlačte tlačidlo raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „LOW“ a ochladzovač vzduchu pracuje pri nízkej rýchlosti.
- Stlačte tlačidlo druhý raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „MID“ a ochladzovač vzduchu pracuje pri strednej rýchlosti.
- Stlačte tlačidlo druhý raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „HIGH“ a ochladzovač vzduchu pracuje pri vysokej rýchlosti.

### 3. Cooler (Humidifying) / Tlačidlo chladenia (zvlhčovania)

- Stlačte tlačidlo raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „Cooler (červená)“ a ochladzovač vzduchu chladí.
- Stlačte tlačidlo druhý raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „Humidifying (modrá)“ a zariadenie zvlhčuje.
- Stlačte tlačidlo tretí raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a indikátor na ovládacom paneli sa vypne, keď ochladzovač vzduchu nie je v režime chladenia (zvlhčovania).

### 4. Swing / Tlačidlo hojdania

- Stlačte tlačidlo raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „Swing“ a vzduchový filter je v prevádzke.
- Stlačte tlačidlo raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa vypne kontrolka „Swing“, keď vzduchový filter nie je v prevádzke.

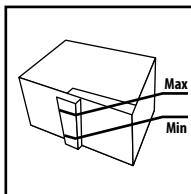
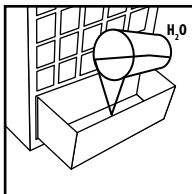
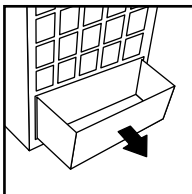
### 5. Timer / Tlačidlo časovača

- Stlačte tlačidlo raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „0,5 H“ a ochladzovač prestane pracovať po 0,5 hodine.
- Stlačte tlačidlo druhý raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „1 H“, kontrolka „0,5 H“ sa vypne a ochladzovač prestane pracovať po 1 hodine.
- Stlačte tlačidlo tretí raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „1 H“ a kontrolka „0,5 H“ a ochladzovač prestane pracovať po 1,5 hodine.
- Stlačte tlačidlo štvrtý raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „2 H“, kontrolka „1 H“ a „0,5 H“ sa vypne a ochladzovač prestane pracovať po 2 hodinách.
- Stlačte tlačidlo piaty raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „2 H“ kontrolka „0,5 H“ a ochladzovač vzduchu sa vypne po uplynutí 2,5 hodín.
- Stlačte tlačidlo šiesty raz, keď je ochladzovač vzduchu zapnutý a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „1 H“ a „2 H“, kontrolka „0,5 H“ sa vypne a ochladzovač prestane pracovať po 3 hodinách.
- Stlačte tlačidlo pätnásť raz, podľa požadovanej sekvencie a na ovládacom paneli sa rozsvieti kontrolka „4 H“, „2H“, „1 H“ a „0,5 H“ a ochladzovač prestane pracovať po 7,5 hodinách.
- Stlačte tlačidlo šesnásť raz, funkcia časovača a kontrolky časovača ochladzovača sú vypnuté.

### Ako napustiť vodu do nádrže na vodu

Vytiahnite nádrž na vodu zospodu zadnej časti ochladzovača vzduchu a naplňte 1/3 nádrže vodou.

- Počas napúšťania vody do nádrže sledujte hladinu vody.
- Hladina vody v nádrži počas napúšťania vody musí byť nižšia ako „max.“
- Hladina vody v nádrži počas chladenia a zvlhčovania musí byť vyššia ako „min.“
- Zmrznaté škatule s ľadom (ľad) sú vložené do nádrže na vodu, ak si klient želá prúdenie chladnejšieho vzduchu.



### UPOZORNENIE

Hladina vody v nádrži na vodu nemôže byť vyššia ako „MAX“ potom, čo sú škatule na ľad vložené do nádrže.

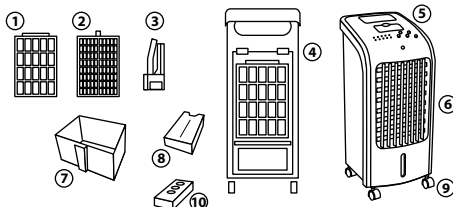
### Ako používať škatule s ľadom

Škatule s ľadom uchovávajú chlad a pomaly absorbujú teplo z vody a zároveň znižujú teploty vody vo vodnej nádrži pod hladinu teploty okolia. Takže ochladzovač vzduchu so škatulami na ľad dokáže fúkať chladnejší vzduch.

- Vložte škatule na ľad do mrazničky. Keď sú škatule na ľad úspešne zamrznuté, vyberte ich z mrazničky.
- Vyberte nádrž na vodu a naplňte ju zmrazenými škatulami na ľad.
- Pre jeden ochladzovač vzduchu sú dodávané dve škatule na ľad, aby ich zákazník mohol používať nepretržite.

#### ČASTI:

1-Vzduchový filter / 2-Papierový kryt /  
3-Vodné čerpadlo / 4-Zadná časť / 5-Riadiaci  
panel / 6-Odvod vzduchu / 7-Nádrž na vodu /  
8-Kontajner na ľad / 9-Odnímateľné nohy /  
10-Dialkové ovládanie



#### Čistenie

1 - Čistenie vzduchového filtra:

Vytiahnutie zástrčky a potiahnite za držiak vzduchového filtra, kým sa vzduchový filter neoddelí. Potom vzduchový filter vyčistíte neutrálnym čistiacim prostriedkom a mäkkou kefov. Potom ho opláchnite čistou vodou a po vysušení vráťte na miesto.

2 - Čistenie mokrej papierovej clony:

Vytiahnite zástrčku a vyberte vzduchový filter a potom vyberte aj papierovú clonu. Mokrú papierovú clonu očistíte čistiacim prostriedkom a mäkkou kefov, potom ju opláchnite čistou vodou a po vysušení vložte na miesto.

#### Dôležité:

Aby sa predišlo úniku vody, papierová clona musí byť nainštalovaná správne.

3 - Čistenie nádrže na vodu:

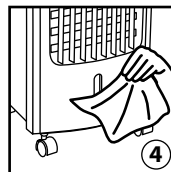
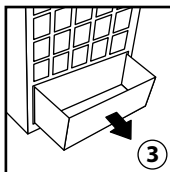
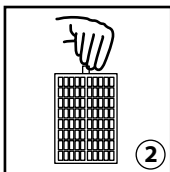
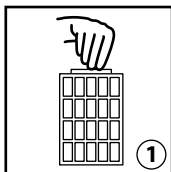
Vytiahnite zástrčku, potom vyberte nádrž na vodu a vytrite nečistoty z nádrže pomocou utierky s malým množstvom čistiaceho prostriedku, potom opláchnite nádrž čistou vodou a po vysušení ju uložte na miesto.

4 - Čistenie krytu:

Utrite kryt mäkkou handrou s neutrálnym čistiacim prostriedkom.

#### Dôležité:

Prí čistení ochladzovača vody je potrebné vytiahnuť zástrčku a zastaviť prívod napájania a žiadna časť ovládacieho apnela nesmie byť namočená.



**TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Prívod striedavého napätia: 220-240V~

Frekvencia: 50/60Hz

Výkon: 80W

Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie.

Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EU).



Označenie WEEE uvádza nutnosť selektívneho zberu použitého elektrického a elektronického vybavenia. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať spolu s ostatnými obvyčajnými odpadkami. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, renovácie, recyklácie a zneškodnenia. Takto označené výrobky musia byť odovzdané v stredisku pre zber opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení alebo odovzdané predávajúcemu, v prípade nákupu nového podobného výroku v množstve neprevyšujúcom nové kupované zariadenie rovnakého druhu. Viac informácií o strediskách pre zber opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení môžete získať na mestskom úrade alebo obecnom úrade, miestnom podniku technických služieb alebo v obchode, v ktorom bolo zariadenie zakúpené.